


N°1420033	M. JEMEL Karim	
	Classe préparatoire scientifique MPSI	
Lycée pilote el menzah 8 - Tunis		
Né(e) le: 13/01/2005	Nationalité: Sexe: M	



Étude Maître BEN CHIKH Nour El Houda
TRADUCTRICE-INTERPRÈTE ASSERMENTÉE
RECONNUE PAR LES AMBASSADES ET CONSULATS
Adresse : Place de La Kasbah, Bd. Bab Bnet, Imm. 24, 2^{ème} étage, Bureau 7
Tél. : (00216) 22 54 06 74 / 52 44 06 74
Courriel électronique : maître.benchikh.traduction@gmail.com
Site web : www.tarfama-traduction-assermentee.tn

TRADUCTION DE L'ARABE

BULLETIN DE RÉSULTATS SCOLAIRES.

REPUBLIQUE TUNISIENNE.
 MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION.
 COMMISSARIAT REGIONAL DE L'ÉDUCATION DE L'ARIANA.
 LYCÉE PILOTE BAIREM 5 - EL MENZAH 8.

DEUXIÈME TRIMESTRE. ANNEE SCOLAIRE : 2021/2022.

Matières		Moyenne de la classe selon les matières		Coeff.		Oral		Travaux pratiques		Épreuves écrites		Devoirs de contrôle D.C.1		Devoirs de synthèse D.C.2		Moyenne trimestrielle		Rang		Total		Appréciations, noms, prénoms et signatures des professeurs	
Étude de texte																							
Oral																							
Arabe																							
Mathématiques																							
Sciences physiques																							
Français																							
Anglais																							
Sciences de la vie et de la terre																							
Informatique																							
Histoire																							
Géographie																							
Philosophie																							
Pensée islamique																							
Allemand																							
Éducation physique																							
Total																							

Période		Moyenne		Rang		Recompenses		Sanctions		Retenue		Sanctions		Renvoi		Conseil		Assidue		Retard	
1 ^{er} trimestre		14.57		9 ^{ème}		Honneur															
2 ^{ème} trimestre		15.05		10 ^{ème}		Remerciement															

Résultats félicités

Cachet du lycée pilote Baïrem 5 - Menzah 8.

La directrice: Maha SELMI, (Signature illisible).

Je soussignée, Maître BEN CHIKH Nour El Houda, traductrice-interprète assermentée près la cour d'Appel de Tunis, certifie que la traduction qui précède est conforme à l'original libellé en langue arabe visé NE VARIETUR. Fait à Tunis, le 4 avril 2022.



Étude Maître BEN CHIKH Nour El Houda
TRADUCTRICE-INTERPRÈTE ASSERMENTÉE
RECONNUE PAR LES AMBASSADES ET CONSULATS
Adresse : Place de La Kasbah, Bd. Bab Bnei, Imm. 24, 2^{ème} étage, Bureau 7
Tél. : (00216) 22 54 06 74 / 22 54 06 74
Courrier électronique : maître.benchikh.traduction@gmail.com
Site web : www.larfama-traduction-assermentee.tn

TRADUCTION DE L'ARABE

REPUBLIQUE TUNISIENNE.
 MINISTRE DE L'ÉDUCATION.
 COMMISSARIAT REGIONAL DE L'ÉDUCATION DE L'ARIANA.
 LYCEE PILOTE BAIREM 5 - EL MENZAH 8.

BULLETIN DE RÉSULTATS SCOLAIRES.

PREMIER TRIMESTRE. ANNÉE SCOLAIRE : 2021/2022.

Nom et prénom de l'élève : **JEMEL Karim.** Date de naissance 13/01/2005.

Classe : **Troisième année secondaire – Mathématiques 4.** Nombre d'élèves : 33. Numéro d'ordre : 17. N° d'inscription : 012796031448.

MATIERES	MOYENNE DE LA CLASSE SELON LES MATIERES	COEF.	ORAL	TRAVAUX PRATIQUES	EPREUVES ECRITES	DEVOIRS DE CONTRÔLE D.C.1	DEVOIRS DE CONTRÔLE D.C.2	DEVOIRS DE SYNTHÈSE	MOYENNE TRIMESTRIELLE	RANG	TOTAL	APPRECIATIONS, NOMS, PRENOMS ET SIGNATURES DES PROFESSEURS
ÉTUDE DE TEXTE	--	--	--	--	--	--	--	06.75	--	--	--	Résultats très faibles.
ORAL	--	--	07.00	--	--	--	--	--	--	--	--	Radhia METHLI.
ARABE	11.20	02	--	--	--	--	--	--	06.11	32	12.22	
MATHÉMATIQUES	10.6	04	--	--	--	15.50	--	12.25	13.33	5	53.33	Hatem TRABELSI.
SCIENTES PHYSIQUES	15.06	04	--	17.00	--	17.00	--	16.50	16.75	6	67.00	Excellent résultats. Nabil BRAHMI.
FRANÇAIS	14.14	02	13.00	--	--	14.75	--	16.75	15.31	4	30.62	Mariam BEN SLIMINE MILI
ANGLAIS	15.32	02	18.00	--	--	18.00	--	19.00	18.50	1	37.00	Excellent. Mariem BACAR KHOURSEF.
SCIENTES DE LA VIE ET DE LA TERRE	16.38	01.5	--	17.00	--	--	--	16.50	16.75	13	25.12	Bien. Hend BEN ABES.
INFORMATIQUE	17.16	01	--	--	19.00	--	--	18.00	18.50	4	18.50	Bons résultats. Akrem BEN ZID.
HISTOIRE	14.11	01	--	--	--	10.50	--	12.00	11.50	32	11.50	Assez bien. Samer MEKNI.
GÉOGRAPHIE	15.29	01	--	--	--	16.00	--	12.00	13.33	30	13.33	Samet MEKNI.
PHILOSOPHIE	12.46	01	--	--	--	--	--	10.50	10.50	30	10.50	Wahida DEBICH.
PENSÉE ISLAMIQUE	14.05	01	10.00	--	--	10.00	--	10.00	10.00	32	10.00	Fatma RIAHI
ALLEMAND	18.58	01	20.00	--	--	19.50	--	19.75	19.75	2	19.75	Bien. Fathi CHRAIKI.
ÉDUCATION PHYSIQUE	18.50	01	--	19.00 19.00	--	--	--	--	19.00	8	19.00	Bien. Rim KRAI
TOTAL		22.5									327.86	

PERIODE	MOYENNE	RANG	RECOMPENSES	SANCTIONS	RETENUE	AVERTISSEMENT	RENVOI	CONSEIL	ASSIDUITE	RETARD	DECISION DU CONSEIL DE CLASSE ET APPRECIATIONS DU DIRECTEUR.
1 ^{er} trimestre	14.57	9 ^{ème}	Honneur						ASSENCE		Résultats honorables.

La directrice: Maha SELMI (Signature illisible).

Je soussignée, Maître BEN CHIKH Nour El Houda, traductrice-interprète assermentée près la cour d'Appel de Tunis, certifie que la traduction qui précède est conforme à l'original libellé en langue arabe visé NE VARIETUR. Fait à Tunis, le 6 avril 2022.

Tunis, le 07 avril 2022

Madame, Monsieur,

C'est avec plaisir que je réponds à la demande de Karim Jemel, lequel me sollicite pour accompagner et soutenir sa candidature dans la poursuite de son parcours en CPGE MPSI.

En tant que Directrice du Lycée Pilote Bayrem V Menzah 8 (LPM8) à Tunis, j'ai eu l'occasion d'apprécier les qualités intellectuelles et humaines de Karim dans le cadre de ses trois dernières années d'étude, en particulier sa persévérance, son ouverture, sa curiosité, et son niveau académique qui se reflète à travers ses très bons résultats.

Karim fait également preuve d'une bonne qualité d'interaction avec les professeurs et les autres élèves et, il sait communiquer et échanger efficacement et avec respect.

Depuis son arrivée au lycée, il fait partie en général des 10 premiers élèves de sa classe et excelle dans les matières scientifiques. Il a également d'excellentes notes en anglais et en français. Il est également important de noter qu'il est parfaitement bilingue en français et en arabe.

Le lycée Pilote est un établissement public de l'enseignement secondaire tunisien visant à réunir l'élite des élèves. L'entrée se fait à l'âge de quinze ans, suite à la réussite au concours national de la neuvième année de l'enseignement de base (collège). Ses élèves constituent une élite, d'un point de vue académique, destinée à poursuivre des études poussées dans les domaines scientifiques.

Karim fait donc partie de cette élite et a de véritables qualités personnelles qui, associées à une curiosité intellectuelle, ne peuvent qu'être appréciées pour statuer sur la suite de son parcours de formation ; je vous prie par conséquent de bien vouloir réserver à son dossier le meilleur accueil.

Je reste à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.

Recevez, Madame, Monsieur, mes plus distinguées salutations.

Madame Maha Selmi



CS CamScanner

Baccalauréat/Brevet en préparation en 2022 (diplôme français)

Baccalauréat/Brevet en préparation en 2022 (diplôme français)		Numéro d'inscription au Bac : 02047331803 / Série : Série Générale	
Académie : Etranger			
Langue vivante 1 : Anglais		Langue vivante 2 : Arabe	
Récapitulatif des enseignements de spécialité (EDS), langues et enseignements optionnels :			
En classe de première		Enseignements de spécialité (EDS)	
		Mathématiques Spécialité	
		Physique-Chimie Spécialité	
		Sciences de la vie et de la Terre Spécialité	
En classe de terminale		Enseignements de spécialité (EDS)	
		Mathématiques Spécialité	
		Physique-Chimie Spécialité	

	Enseignement de spécialité suivi uniquement en classe de première	Sciences de la vie et de la Terre Spécialité
	Langues vivantes	Langue vivante A - Anglais
		Langue vivante B - Arabe
	Enseignements optionnels	Mathématiques Expertes
Récapitulatif des notes au baccalauréat (notation : sur 20) :		
Epreuves terminales		
	Français écrit	14
	Français oral	18
	Philosophie	Inscrit
	Epreuve orale terminale dite Grand Oral	Inscrit
	Mathématiques	Inscrit
	Physique-Chimie	Inscrit
Contrôle continu		
	Sciences de la Vie et de la Terre	14
Enseignements optionnels		
	Mathématiques expertes	Inscrit
Evaluations ponctuelles passées au titre du contrôle continu		
	Education Physique et Sportive	Inscrit
	Enseignement moral et civique	Inscrit
	Enseignement scientifique	Inscrit
	Histoire-Géographie	Inscrit
	Langue vivante A (Anglais)	Inscrit
	Langue vivante B (Arabe)	Inscrit

(*) Ces notes ont été remontées de la base nationale des concours et examens.

Scolarité actuelle	
Année 2021/2022	Première / Série: Scientifique
Scolarité	Etrangère
Type de formation	Première
Etablissement	Lycée pilote el menzah 8 -Tunis
	Tunisie
Langue vivante A : Français	
Langue vivante B : Anglais	
Boursier des lycées	Non
Bourses	Non boursier
Attribution Conditionnelle de Bourses (A.C.B.)	Echelon 2
Détails	+Matières principales: -Mathématiques(7h) -Physique-Chimie(4h30/5h30 par quinzaine) -SVT(1h/2h par quinzaine) -Informatique(1h30) +Option: -Allemand(3h) +Langues suivies: -Français(4h) -Anglais(4h) -Arabe(3h)

Expériences d'encadrement ou d'animation :

Je suis l'aîné de la famille et parmi les plus âgés des cousins de la grande famille du côté de mon père et de ma mère. Que ce soit pendant les vacances, où nous avons souvent l'occasion de nous rassembler avec les tantes et oncles, ou pendant les fêtes de famille, j'ai régulièrement l'occasion d'animer et d'encadrer les plus jeunes cousins de la famille. Il m'arrive de partager cette responsabilité avec un cousin ou une cousine ou de l'assumer seul. Au début, il s'agissait surtout de trouver des jeux pour occuper les plus petits, aider à faire des devoirs lorsque c'était nécessaire ou superviser les tables des enfants pendant les repas. Sachant mon sérieux et mon sens des responsabilités, les adultes me délèguent de plus en plus de tâches importantes, comme veiller à la sécurité des enfants pendant les balades ou au bord de la mer. Ces deux dernières années j'ai eu l'occasion de garder seul pendant une demi-journée ou une soirée mes cousins âgés de 3 à 12 ans. Cela m'a donné confiance et a renforcé mon sens des responsabilités. Fort de ces expériences, je propose depuis un an et demi mes services de babysitting aux amis et aux voisins et j'ai de plus en plus de demandes. C'est bien sûr un travail exigeant mais très gratifiant en plus de me permettre d'avoir plus d'argent de poche. Depuis un an, mes parents, tous les deux médecins, me confient de temps en temps la responsabilité de m'occuper de ma petite sœur, pendant les soirées et les nuits où ils travaillent tous les deux.

Engagement citoyen (via un contrat de service civique ou au titre de la vie lycéenne) ou bénévole dans une association ou un autre cadre :

J'ai grandi dans une famille qui a un grand sens de l'engagement citoyen. Mon père, médecin, a eu plusieurs fois l'occasion de participer à des missions avec l'association Médecins sans Frontières. Et ma mère, elle aussi médecin, participe régulièrement à des campagnes de dépistage, de collecte de médicaments, de vêtements ou d'autres produits pour les personnes les plus démunies. Grâce à eux, j'ai pris conscience, depuis mon plus jeune âge, de l'importance de s'engager et d'aider les autres. J'ai eu l'occasion depuis l'âge de 14 ans de participer avec eux à des actions en tant que bénévole. Je les ai par exemple aidés à plusieurs reprises pendant les campagnes de dépistage du cancer du sein dans des zones rurales autour de Tunis. J'ai tenu le secrétariat, orienté les personnes ou gardé les enfants pendant que leurs mères étaient en consultation. J'ai aussi eu la chance d'organiser avec 4 autres amis de mon lycée une campagne de collecte de lunettes pour le compte d'une association tunisienne d'ophtalmologues. Au-delà de l'aspect humanitaire, ces missions m'ont permis de rencontrer des personnes extraordinaires qui sont aujourd'hui des exemples pour moi. Ces expériences m'ont aussi inspiré des solutions et des innovations que je souhaiterais apporter pour contribuer à plus d'équité et de justice sociale.

Expériences professionnelles ou les stages que vous avez effectués :

Information non saisie par le candidat.

Pratiques sportives et culturelles. Il peut également s'agir de la pratique d'une langue étrangère non étudiée au lycée, de séjours à l'étranger :

Depuis que je suis enfant, j'ai toujours été très curieux et très intéressé par ce qui se passe autour de moi dans le monde. J'ai de la chance d'avoir dans ma famille des personnes vivant dans un pays étranger et des cousins binationaux. J'ai donc eu l'opportunité depuis l'âge de 5 ans de voyager à l'international, notamment en France, où j'ai une tante à Lille et un oncle à Lyon. Cela m'a permis d'acquérir très jeune la langue française et de m'adapter à une culture et un environnement différents de ceux de mes origines. Je suis bilingue français-arabe depuis l'âge de 8 ans. A l'école, j'ai aussi démarré l'apprentissage de l'anglais dès l'âge de 8 ans. Dès le collège, j'ai pu m'ouvrir à des films et des livres en langue anglaise. Cela m'a permis d'acquérir un très bon niveau à l'oral et à l'écrit dans cette langue. J'ai également démarré l'apprentissage de l'allemand au lycée pour pouvoir acquérir une autre langue européenne importante. J'ai eu la chance d'avoir eu dès mon jeune âge un accès à la culture grâce à ma famille, en particulier l'art à travers les musées, le cinéma et la littérature et la musique. Plusieurs membres de ma famille pratiquent la musique et nous avons la chance d'accéder et d'organiser régulièrement des concerts. De mon côté, j'ai démarré l'apprentissage de la musique à l'école, j'ai fait quatre ans de solfège et d'instrument (le luth). J'ai eu la chance de pratiquer plusieurs sports comme le handball, le football, le karaté et la natation.

Scolarité antérieure

Année 2020/2021	Seconde
Scolarité	Etrangère
Type de formation	Seconde
Etablissement	Lycée pilote el menzah 8 -Tunis
	Tunisie
Année 2019/2020	Troisième
Scolarité	Etrangère
	Tunisie

Année 2018/2019	Quatrième
Scolarité	Etrangère
	Tunisie

Année 2017/2018	Cinquième
Scolarité	Etrangère
	Tunisie

Année 2016/2017	Sixième
Scolarité	Etrangère
	Tunisie

Notation utilisée : sur 20

Matière	1er Trimestre				2ème Trimestre			
	Moy.	Cla.	Hau.	Bas.	Moy.	Cla.	Hau.	Bas.
Allemand	19.75	18.58	N	N	19.37	18.74	N	N
	Bien				Bien			
Anglais	18.5	15.32	N	N	19.25	15.7	N	N
	Excellent				Excellent			
Arabe	6.11	11.20	N	N	8.5	12.74	N	N
	Résultats très faibles				Résultats faibles			
Education Physique et Sportive	19	18.5	N	N	16	17.76	N	N
	Bien				N			
Français	15.31	14.14	N	N	14.06	13.54	N	N
	N				Peut mieux faire			
Géographie	13.33	15.29	N	N	7	12.04	N	N
	N				Insuffisant			
Histoire	11.5	14.11	N	N	11.33	15.62	N	N
	Assez bien				Assez bien			
Informatique	18.5	17.16	N	N	16.12	13.15	N	N
	Bons résultats				Bons résultats			
Mathématiques	13.33	10.6	N	N	17.91	13.76	N	N
	N				N			
Appréciation du conseil de classe	Résultats honorables				Résultats félicités			
Pensée islamique	10	14.05	N	N	11	14.21	N	N
	N				N			
Philosophie	10.5	12.46	N	N	8.5	10.95	N	N
	N				N			
Physique/Chimie					17.18	14.65	N	N
					Excellent résultats			
Sciences de la Vie et de la Terre	16.75	16.38	N	N	16.87	16	N	N
	Bien				Bien			
Sciences Physiques	16.75	15.06	N	N				
	Excellents résultats							

Karim JEMEL
N°1420033

à destination de :
 CPGE - MPSI
 Lycée Fénelon - Paris 6e Arrondissement

Objet : Projet de formation motivé

Madame, Monsieur,

Je suis un lycéen tunisien inscrit au Lycée Pilote Menzah 8 à Tunis qui regroupe l'élite des élèves qui ont excellé aux concours d'admission post-collège. Mon lycée est le premier de son gouvernorat en termes de taux de réussite (100%) et de résultats remarquables de ses élèves. Cette année, je passe le bac français en tant que candidat libre ayant choisi comme spécialités Mathématiques (+option mathématiques expertes) et Physique-Chimie.

Je désire intégrer, à la prochaine rentrée, une classe préparatoire mathématiques, physique et sciences de l'ingénieur au Lycée Fénelon. Passionné par les sciences, je suis prêt à fournir un grand effort personnel durant ces deux années de classe préparatoire pour approfondir mes connaissances ainsi que mes compétences, en particulier en mathématiques et en physique, qui sont mes matières de prédilection. J'ai également un très bon niveau en langues, notamment, en français et en anglais. Les métiers d'ingénieurs m'attirent depuis le collège et mon rêve est d'intégrer une grande école d'ingénieurs bien classée.

Je suis curieux, très méthodique et j'ai acquis, au cours de ma scolarité, une grande assiduité et beaucoup de rigueur au travail.

Je considère la classe préparatoire adaptée à mes objectifs personnels et professionnels.

Je souhaiterais également accéder à l'internat. J'ai la possibilité de le quitter le weekend, j'ai une tante qui habite à Lille.

Je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, mes salutations respectueuses.

Internat

Internat de la réussite

Je reconnais satisfaire aux conditions d'accès à l'internat de la réussite et souhaite intégrer l'internat de la réussite hors des murs de l'établissement.

Distance, en kilomètres, entre votre domicile et la ville où se situe l'établissement : **150**

Eligibilité: **Non Eligible**

Critères sociaux

Revenu brut global ou déficit brut global de l'avis d'impôt 2021 portant sur les revenus de l'année 2020 (en euros) : **24000**

Nombre de frères et soeurs encore à la charge de la famille : **1**

Nombre de frères et soeurs dans l'enseignement supérieur : **0**